



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 21.02.2000
KOM(2000) 95 endelig

2000/0042 (CNS)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om støtte til visse enheder, som det internationale samfund etablerer efter konflikter til at sikre den civile administration af visse regioner i en overgangsperiode og gennemførelsen af fredsaftaler

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

I forbindelse med en politisk løsning af visse konflikter er det i visse tilfælde nødvendigt, at det internationale samfund opretter forskellige enheder, som skal forestå gennemførelsen af visse aspekter af fredsftaler eller som har til opgave at sikre den civile administration af de pågældende regioner i en overgangsperiode.

Der blev således på konferencen i London den 8. og 9. december 1995 udnævnt en højtstående repræsentant til at iværksætte de civile aspekter i fredsftalen for Bosnien-Hercegovina.

Den Europæiske Union bidrager også til iværksættelsen af fredsftalen for Bosnien-Hercegovina for så vidt angår tilsynsforanstaltninger og overtagelse af en del af de vigtigste udgifter til, at den høje repræsentants mission kan afvikles på en god måde inden for rammerne af en retfærdig deling af udgifterne.

Hvad angår Kosovo, fastlægger FN's Sikkerhedsråds resolution af 10.6.1999 princippet for tilrettelæggelsen af den civile administration af Kosovo (UNMIK), som ledes af en særlig repræsentant for FN's generalsekretariat. FN's generalsekretær har ønsket af overdrage den økonomiske opbygning, rehabilitering og udvikling af Kosovo til Den Europæiske Union.

Den Europæiske Union varetager installeringen af den del af UNMIK, den er blevet betroet.

Da der ikke findes noget retsgrundlag, som giver Fællesskabet mulighed for at bidrage finansielt til disse enheders etablering og funktion er der blevet vedtaget fælles aktioner¹ inden for rammerne af FUSP.

Det vil således være nødvendigt at fastlægge et retsgrundlag for Fællesskabet, som giver mulighed for at finansiere disse enheder og dem, som det internationale samfund eventuelt etablerer i fremtiden og som Fællesskabet bliver ført til at bidrage med sin støtte.

Dette vil gøre det muligt for Fællesskabet at handle hurtigt, når det efter konflikter skal yde støtte til disse enheder.

I dette forslag til Rådets forordning fastlægges det retsgrundlag, som vil give Fællesskabet mulighed for at deltage finansielt i disse enheders funktion, samtidig med at gennemsigtigheden af den pågældende finansiering er sikret. Denne finansiering vil antage form af et tilskud.

Kommissionen vil træffe finansieringsafgørelser på grundlag af denne forordning efter den forvaltningsprocedure, der er omhandlet i artikel 4 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 29. juni 1999.

Disse afgørelser vil blive truffet på grundlag af et detaljeret budget for de pågældende enheder.

¹ Fælles aktion 95/545/FUSP af 11. december 1995 om vedrørende Unionens deltagelse i strukturerne til iværksættelse af fredsftalen for Bosnien-Hercegovina, senest ændret ved fælles aktion 99/844/FUSP af 17. december 1999.
Rådets fælles aktion 1999/522/FUSP af 29. juli 1999 vedrørende etablering af strukturerne for De Forenede Nationers mission i Kosovo (UNMIK), senest ændret ved fælles aktion 1999/864/FUSP.

Kommissionen handler på Fællesskabets vegne og indgår finansieringsaftaler med disse enheder. Finansieringsaftalerne omhandler tilskuddets størrelse, støtteberettigede udgifter, den periode, der er dækket, nærmere bestemmelser for iværksættelsen samt nærmere bestemmelser for kontrol med forvaltningen og den endelige bestemmelse for Fællesskabets tilskud.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om støtte til visse enheder, som det internationale samfund etablerer efter konflikter til at sikre den civile administration af visse regioner i en overgangsperiode og gennemførelsen af fredsftaler

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 308,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at bidrage til at løse konflikter kan det være nødvendigt, at det internationale samfund etablerer enheder, der skal varetage den civile administration af visse regioner i en overgangsperiode og gennemførelsen af fredsftaler.
- (2) Det Europæiske Fællesskab skal være i stand til at deltage fuldt ud i disse enheders etablering og funktion.
- (3) Det er nødvendigt at fastlægge juridiske rammer, som giver mulighed for at dække Fællesskabets finansielle bidrag til disse enheder og sikre gennemsigtigheden i dette.
- (4) Der er oprettet to sådanne enheder i henholdsvis Kosovo og Bosnien-Hercegovina, nemlig De Forenede Nationers midlertidige mission i Kosovo (UNMIK) og Den Høje Repræsentants Kontor i Bosnien-Hercegovina (OHR).
- (5) Det er derfor nødvendigt at fastsætte et retsgrundlag, der giver Fællesskabet mulighed for at deltage i disse to enheders funktion.
- (6) Retsgrundlaget må kunne udvides således at Fællesskabet får mulighed for at deltage i etableringen og funktionen af enheder med samme karakteristika, som det internationale samfund måtte oprette i fremtiden, og som Fællesskabet måtte beslutte at give sin støtte.
- (7) Da de nødvendige foranstaltninger til gennemførelsen af denne forordning er forvaltningsforanstaltninger som omhandlet i artikel 2 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 29. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen, bør disse foranstaltninger vedtages efter den forvaltningsprocedure, der er fastsat i artikel 4 i nævnte afgørelse.

- (8) Traktaten indeholder ikke andre handlingsbeføjelser end dem i artikel 308 med hensyn til vedtagelsen af denne forordning -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fællesskabet bidrager finansielt til etableringen og driften af de enheder, der er opført i bilaget, og som er indført af det internationale samfund efter konflikter til at sikre den civile administration af visse regioner i en overgangsperiode og gennemførelsen af fredsftaler.
2. Ændringerne i bilaget er fastsat af Rådet, som træffer beslutning med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen.

Artikel 2

1. Finansieringen sker i form af et tilskud til budgettet for de i artikel 1 omhandlede enheder.
2. Finansieringsafgørelserne træffes efter den i artikel 4, stk. 2, omhandlede procedure.

Artikel 3

1. Aktioner, der er omfattet af denne forordning og finansieret over De Europæiske Fællesskabers budget, gennemføres af Kommissionen i henhold til finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget.
2. Tilskuddets størrelse, støtteberettigede udgifter, den omfattede periode, gennemførelsesbestemmelser samt de nærmere bestemmelser for kontrol med forvaltningen af og den endelige bestemmelse for Fællesskabets tilskud indgår i en finansieringsaftale, som indgås mellem Kommissionen, der handler på Fællesskabets vegne, og de enheder, der modtager støtten.

Artikel 4

1. Kommissionen bistås af et forvaltningsudvalg bestående af medlemsstaternes repræsentanter og med Kommissionens repræsentant som formand.
2. I de tilfælde, hvor der henvises til dette stykke, anvendes den i artikel 4 i afgørelse 1999/468/EF omhandlede forvaltningsprocedure.
3. Det i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF omhandlede tidsrum fastsættes til en måned.

Artikel 5

Finansieringsaftaler samt alle deraf følgende kontrakter og gennemførelsesinstrumenter foreskriver udtrykkeligt, at Kommissionen, de af Kommissionen bemyndigede organer, Revisionsretten og OLAF om nødvendigt kan foretage kontrol på stedet.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG

ENHEDER, DER ER OMHANDLET I ARTIKEL 1 I DENNE FORORDNING

FN's midlertidige mission for Kosovo (UNMIK). Fjerde søjle.

Den Høje Repræsentants Kontor i Bosnien-Hercegovina (OHR).

FINANSIERINGSOVERSIGT

1. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE

Forslag til forordning om støtte til visse enheder, som det internationale samfund har etableret efter konflikter til at sikre den civile administration af visse regioner i en overgangsperiode og gennemførelsen af fredsftaler.

2. BUDGETPOST

Kapitel B7- 54, artikel B7- 547.

3. RETSGRUNDLAG

Artikel 308 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

Bilagte forslag til forordning.

4. BESKRIVELSE AF FORANSTALTNINGEN

4.1 Foranstaltningens generelle mål

Med forordningen vil Fællesskabet få mulighed for at bidrage finansielt til etableringen og driften af enheder, som det internationale samfund opretter efter konflikter til at sikre den civile administration af visse regioner i en overgangsperiode eller gennemførelsen af fredsftaler.

4.2 Foranstaltningens varighed og nærmere bestemmelser for dens fornyelse.

Ubestemt: forordningen gælder også for finansiering af enheder, som det internationale samfund måtte oprette i fremtiden, og som Fællesskabet beslutter at yde støtte til.

5. KLASSIFIKATION AF UDGIFTERNE/INDTÆGTERNE

5.1 IOU

5.2 OB

5.3 Indtægternes art

ingen

6. UDGIFTERNES/INDTÆGTERNES ART

- 100% tilskud
- tilskud til samfinansiering med andre offentlige og/eller private tilskudsydere

- skal EF-støtten helt eller delvis tilbagebetales, hvis foranstaltningen giver det tilsigtede resultat? Nej
- Medfører foranstaltningen en ændring af indtægtsniveauet? Nej

7. FINANSIELLE VIRKNINGER

7.1 Beregningsmetode for de samlede omkostninger ved foranstaltninger (forholdet mellem omkostningerne pr. enhed og de samlede omkostninger)

Det internationale samfund har etableret to enheder: Den Høje Repræsentants Kontor for Bosnien og UNMIK i Kosovo.

Budgettet for år 2000 for Den Høje Repræsentants Kontor er ca. 28 mio. EUR. Fællesskabets bidrag vil blive fastsat til 53%.

Hvad søjle 4 af UNMIK angår, afholder Fællesskabet det samlede budget. Det er på omkring 12 mio. EUR i 2000.

Kun i 2000 vil en del af budgettet blive finansieret på grundlag af denne forordning. For dette regnskabsår er der allerede truffet beslutning om en del af finansieringen inden for rammerne af FUSP.

I henhold til denne forordning træffer Kommissionen beslutning om finansieringen af de pågældende enheder. Beslutningerne træffes på grundlag af detaljerede budgetter for disse enheder.

Tilskuddets størrelse, støtteberettigede udgifter, den pågældende periode, nærmere bestemmelser for iværksættelsen samt nærmere bestemmelser om forvaltning og EF-tilskuddets endelige bestemmelse opføres i en finansieringsaftale, som hvert år bliver indgået mellem Kommissionen, der handler på Fællesskabets vegne, og de enheder, der modtager støtten.

7.2 Omkostningernes fordeling på foranstaltningens elementer

EF-bidrag i mio. EUR (løbende priser)

Fordeling	2000	2001				følgende regnskabsår
OHR	5	15				p.m.
UNMIK	10	12				p.m.
Andre	p.m.	p.m.				p.m.
I ALT	15+p.m.	27+p.m.				p.m.

7.3 Udgifter til administration, undersøgelser m.m. inkluderet i budgettets del B (vejledende beløb med forbehold for budgetproceduren)

Ingen

7.4 Forfaldsplan for forpligtelses-/betalingsbevillinger

EF-bidrag i mio. EUR

	2000	2001				Følgende år	I ALT
Forpligtelsesbevillinger	15+p.m. .	27+p.m. m.				p.m.	42+p.m. .
Betalingsbevillinger	15+p.m. .	27+p.m. m.				p.m.	42+p.m. .
Følgende år							
I alt	15+p.m. .	27+p.m. m.				p.m.	42+p.m. .

8. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

- Planlagte specifikke kontrolforanstaltninger

Finansieringsaftaler samt alle deraf følgende kontrakter og gennemførelsesinstrumenter foreskriver udtrykkeligt, at Kommissionen, de af Kommissionen bemyndigede organer, Revisionsretten og OLAF om nødvendigt kan foretage kontrol på stedet.

9. OPLYSNINGER OM COST/EFFECTIVENESS

9.1 Specifikke og kvantificerbare mål, målgruppe

Fællesskabets finansielle deltagelse i de enheder, der er omhandlet af denne forordning, betyder, at disse kan opfylde deres mission. Denne består i midlertidigt at sikre forskellige funktioner i forbindelse med iværksættelse, styrkelse og drift af administrative strukturer i de pågældende regioner. Den består i visse tilfælde også i at sikre gennemførelsen af fredsftaler. Enhedernes aktiviteter er væsentlige for at sikre stabiliteten i de pågældende regioner.

Enhedernes virksomhed er direkte til gavn for befolkningen i de pågældende regioner: 3 millioner indbyggere i Bosnien og 2 millioner i Kosovo.

9.2 Foranstaltningens begrundelse

- De enheder, der er omfattet af denne forordning, bidrager til at sikre fred og stabilitet i visse regioner efter konflikter. Fællesskabets deltagelse giver dem mulighed for at opfylde deres rolle på området.
- Valg af støtteform
Forordningen foreskriver, at det finansielle bidrag får form af et tilskud.

9.3 Overvågning og evaluering af foranstaltningen

Foranstaltningen forvaltes i Bosnien-Hercegovina af ECRO inden for rammerne af decentraliseret iværksættelse af bistanden.

Kommissionen foretager evalueringer inden for rammerne af sine budgetmæssige gennemførelsesbeføjelser.

10. UDGIFTER TIL ADMINISTRATION (DET ALMINDELIGE BUDGETS SEKTION III)

Den faktiske afsættelse af de nødvendige administrative ressourcer sker ved Kommissionens årlige afgørelse om ressourcefordeling, bl.a. under hensyntagen til antallet af ansatte og de supplerende beløb, der måtte være tildelt af budgetmyndigheden.

De supplerende behov kan på ingen måde influere på den afgørelse, som Kommissionen måtte skulle træffe med hensyn til:

- anmodninger om stillinger
- tildelingen af ressourcerne.

10.1 Indvirkningen på antallet af stillinger

Stillingsstype		Antal ansatte, der skal knyttes til forvaltningen af foranstaltningen		heraf		Varighed
		faste stillinger	midlertidige stillinger	ved anvendelse af eksisterende ressourcer i det pågældende generaldirektorat eller den pågældende tjeneste	ved anvendelse af yderligere ressourcer	
Tjenestemænd eller midlertidigt ansatte	A B C		2A		2A	5
I alt			2		2	5

(1) (Del A)

10.2 De yderligere menneskelige ressourcers samlede finansielle indvirkning

(EUR)

	Beløb	Beregningsmetode
ECRO	260.000	$260.000 \times 1 = 260.000$
Hovedsæde	120.000	$120.000 \times 1 = 120.000$
I alt	380.000	380.000

10.3 Forøgelse af andre driftsudgifter som følge af foranstaltningen, bl.a. udgifter til udvalgs- og ekspertgruppemøder

(EUR)

Budgetpost (nr. og betegnelse)	Beløb	Beregningsmetode
Udvalg A07031	6.500	$2 \times 5 \times 650$
I alt	6.500	

(1) Forvaltningsudvalg

Beløbene skal svare til de samlede udgifter til foranstaltningen, hvis denne er af bestemt varighed, og til udgifterne for 12 måneder, hvis foranstaltningen er af ubestemt varighed.